



The Echo / El Resonido



Echo Park United Methodist Church
(A Reconciling Congregation)
Iglesia Metodista Unida de Echo Park
(Una Congregación de Reconciliación)

Monthly Newsletter
May, 2021

Periodico Mensual
mayo de 2021

CONTENTS

From the Desk of
Pastor Frank Pages 2-3

Echo Chamber Pages 4-6

May Birthdays Page 7

From the Board
of Trustees Page 7

From the United
Methodist Women Page 8

From the Ministerio
Latino-
americano Pages 8-9

Pulpit Notes Pages 10-11

May 1-31 Events Page 12

Prayer Requests Page 13

CONTENIDO

Del Escritorio de
Pastor Frank Paginas 2-3

El Cuarto de
Resonido Paginas 4-6

Cumpleaños
de mayo Pagina 7

De los Fidei-
comisarios Pagina 7

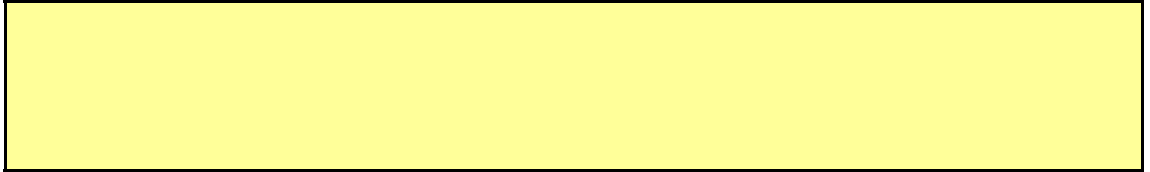
De las Mujeres
Metodista
Unida Pagina 8

Del Ministerio
Latino-
americano Paginas 8-9

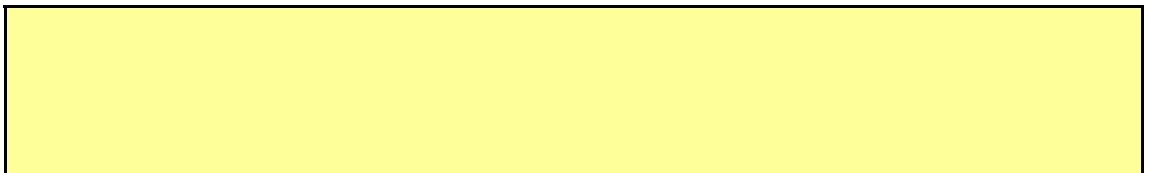
Notas del
Pulpito Paginas 10-11

Eventos del
1 - 31 de mayo Pagina 12

Peticiones de
Oracion Pagina 13



PENTECOST + PENTECOSTÉS
Hope at Work
La Esperanza en el Trabajo



I am perpetually awaiting
a rebirth of wonder
(*I Am Waiting* by Lawrence Ferlinghetti)

Wonder is at the heart of human spiritual experience. In any encounter with the divine, we inevitably feel a sense of awe that sets our hearts racing and our minds spinning. In these encounters, we come face to face with that which is greater than we are... that which is larger, more powerful, more beautiful, more lasting, more meaningful. In those moments, we are forced to grapple with two utterly crucial facts:

1. We are not the center of the cosmos in which we live; we are merely part of a vast and interconnected whole; and
2. We are not in control of our own destiny, let alone the destiny of anyone or anything else; we are utterly dependent on the universe and its creator for all that we are and all that we have.

Wonder makes us feel small and sometimes even insignificant. How can it be otherwise when we are confronted by grandeur and magnificence on scale that utterly overshadows us?

Young people at United Methodist Student Movement gatherings used to chant, "God is God, and we are not!" These young people understood the significance of wonder. They knew that they had a place in God's creation, but not at the top. Their encounters with God had convinced them that they needed to conform themselves to the reasons for which God had created them. And when they did, they found purpose, joy, and hope. The sense of wonder that they experienced in their encounters with God, both gave them life and empowered them to share life with others through acts of justice, compassion, and love.

I am deeply concerned that our contemporary Church has lost much of this sense of wonder. When we think about church growth, for example, we typically turn to statistical studies and organizational theories that promise to transform our decline into renewed growth.

Estoy esperando perpetuamente
un renacimiento de la maravilla
(*Estoy esperando* por Lawrence Ferlinghetti)

La maravilla está en el corazón de la humana experiencia espiritual. En cualquier encuentro con lo divino, inevitablemente sentimos una sensación maravillosa que hace que nuestros corazones se acelere y nuestra mente dé vueltas. En estos encuentros, nos encontramos cara a cara con lo que es más grande que nosotros ... lo que es más grande, más poderoso, más hermoso, más duradero, más significativo. En esos momentos, nos vemos obligados a lidiar con dos hechos absolutamente cruciales:

1. No somos el centro del cosmos en el que vivimos; somos simplemente parte de un todo vasto e interconectado; y
2. No tenemos el control de nuestro propio destino, y mucho menos del destino de nadie ni de cualquier otra cosa; somos totalmente dependientes del universo y su creador por todo lo que somos y todo lo que tenemos.

La maravilla nos hace sentir pequeños y, a veces, todavía insignificantes. ¿Cómo puede ser de otra manera cuando nos enfrentamos a la grandeza y la magnificencia en una escala que nos eclipsa por completo?

Los jóvenes en las reuniones del Movimiento Estudiantil Metodista Unido solían cantar: "¡Dios es Dios y nosotros no!" Estos jóvenes entendieron el significado de la maravilla. Sabían que tenían un lugar en la creación de Dios, pero no en la cima. Sus encuentros con Dios los habían convencido de que debían conformarse a las razones por las que Dios los había creado. Y cuando lo hicieron, encontraron un propósito, gozo y esperanza. La sensación de maravilla que experimentaron en sus encuentros con Dios, les dio vida y les dio poder para compartir la vida con otros a través de actos de justicia, compasión y amor.

Me preocupa profundamente que nuestra Iglesia contemporánea haya perdido gran parte de este sentido de maravilla. Cuando pensamos en el crecimiento de la iglesia, por ejemplo, normalmente recurrimos a estudios estadísticos y teorías organizativas que prometen

As important as statistics and organizational theory might be, they do not get at the heart of what makes a church the Church. Worship is not merely about following tried and true formulas for making it entertaining. Christian education is not just about the communication of ideas from a teacher to a learner. Stewardship is not just about finding enough money to make sure we can compensate our staff, fund our programs, and pay our bills. Building care and maintenance is not just keeping our properties clean and in good repair.

All of these matters are important, but they are important merely as means to an end. Our goal must always be helping people experience wonder whenever and however we come together to encounter God. We are a resurrection people. More than anything else this means that we, like the women at the tomb, the disciples in the upper room, and the men walking dejectedly toward Emmaus, should from time to time stand speechless before the wonder of God's amazing grace that transcends all of our expectations. Like Thomas, who placed his hands into the resurrected Jesus' wounds, should we not fall onto our knees and exclaim, "My Lord and my God!" In that moment, we may find that our lives are utterly transformed.

We are not the center of existence, neither are we in control of all that happens, but we are in God. And in God, we have our place, our purpose, our hope, and our joy. And that is enough for any of us.

One last thought: As we enter the season of Pentecost on Sunday, May 23, I invite us to open our hearts to experience the wonder of God's Spirit coming to fill us and empower us to live the lives that we have been called to live and do the work that we have been called to do. More than anything else, Pentecost teaches us that we are beloved children of God created in the image of God to do the work of God of bringing.

God bless you all,

transformar nuestro declive en un crecimiento renovado. Por importantes que sean las estadísticas y la teoría organizacional, no llegan al corazón de lo que hace que una iglesia sea la Iglesia. La adoración no se trata simplemente de seguir fórmulas probadas y verdaderas para hacerla entretenida. La educación cristiana no se trata solo de la comunicación de ideas de un maestro a un alumno. La mayordomía no se trata solo de encontrar suficiente dinero para asegurarnos de que podamos compensar a nuestro personal, financiar nuestros programas y pagar nuestras facturas. El cuidado y el mantenimiento del edificio no se trata solo de mantener nuestras propiedades limpias y en buen estado.

Todos estos asuntos son importantes, pero lo son simplemente como medio para un fin. Nuestro objetivo siempre debe ser ayudar a las personas a experimentar la maravilla cuando y como sea que nos reunamos para encontrarnos con Dios. Somos un pueblo resucitado. Más que cualquier otra cosa, esto significa que nosotros, como las mujeres en la tumba, los discípulos en el aposento alto y los hombres que caminan abatidos hacia Emaús, de vez en cuando debemos quedarnos sin palabras ante la maravilla de la gracia maravillosa de Dios que trasciende todas nuestras expectativas. Como Tomás, que puso sus manos en las heridas del Jesús resucitado, ¿no deberíamos caer de rodillas y exclamar: "¡Señor mío y Dios mío!" En ese momento, podemos encontrar que nuestras vidas se transforman por completo.

No somos el centro de la existencia, ni tenemos el control de todo lo que sucede, pero estamos en Dios. Y en Dios tenemos nuestro lugar, nuestro propósito, nuestra esperanza y nuestro gozo. Y eso es suficiente para cualquiera de nosotros.

Un último pensamiento: al entrar en la temporada de Pentecostés el domingo 23 de mayo, nos invito a abrir nuestros corazones para experimentar la maravilla del Espíritu de Dios viniendo para llenarnos y capacitarnos de vivir las vidas que hemos sido llamados a vivir y hacer el trabajo que se nos ha llamado a hacer. Más que cualquier otra cosa, Pentecostés nos enseña que somos hijos amados de Dios, creados a la imagen de Dios para hacer la obra de Dios de traer.

Dios los bendiga a todos,

Pastor Frank

THE ECHO CHAMBER

Easter

We celebrated Jesus' resurrection on April 4 with an online Easter worship service that included joyful music, inspiring scriptures, and heartfelt fellowship. The following Sunday, April 11, we took part in a service of worship largely prepared by annual conference leadership.

Thank you to all who helped out with our online worship services for the Easter season:

Musicians: Mina Rhee, Ember Knight, the Church Choir, Rev. David Farley, Jim & Jean Strathdee...

Readers/Liturgists: Jasmine Portillo, María Sánchez, Samantha Moreno, Franie Maddela, Herbert Alexander Arias, Iliana Jamilex Sánchez, María Elena Quintanilla...

Children's Message: Sulma Zepeda Rosales. . .

Greeter: Lois Price...

Tech support: John Chavis...

COVID-19 Update: What happened in April? What's happening now?

Positive trends in the COVID-19 pandemic have continued throughout April. The County of Los Angeles has now transitioned from the orange tier to the even less restrictive yellow tier, largely because of an effective push to get as many people vaccinated as possible. The State of California, furthermore, has indicated that it will allow a complete re-opening beginning June 15 if these trends continue.

This being said, it is still important not to let down our guard. We have recently seen surges of COVID-19 infections in Michigan, Brazil, Turkey, and, of course, India, which seem largely to be fueled by variant forms of the virus. To avoid a future surge here, we still need people to act responsibly:

- Stay home if you are sick;
- Follow good hygiene practices, such as regularly washing your hands with soap and warm water or

EL CUARTO DE RESONIDO

Pascua

Celebramos la resurrección de Jesús el 4 de abril con un servicio de adoración de Pascua en-línea que incluyó música gozosa, escrituras inspiradoras, y compañerismo sincero. El siguiente domingo el 11 de abril, participamos en un servicio de adoración preparado en gran medida por el liderazgo de la conferencia anual.

Gracias a todos ustedes que ayudaban con nuestros servicios de adoración en-línea para la temporada de Pascua:

Músicos: Mina Rhee, Ember Knight, el coro de la iglesia, Rev. David Farley, Jim y Jean Strathdee...

Lectores/Liturgistas: Jasmine Portillo, María Sánchez, Samantha Moreno, Franie Maddela, Herbert Alexander Arias, Iliana Jamilex Sánchez, María Elena Quintanilla ...

Mensaje para los niños: Sulma Zepeda Rosales. . .

Persona que da la bienvenida: Lois Price...

Asistencia técnica: John Chavis...

Actualización sobre COVID-19: ¿Qué pasó en abril? ¿Qué pasa ahora?

Tendencias positivas en la pandemia COVID-19 han continuado a lo largo de abril. El Condado de Los Ángeles ha pasado ahora del nivel naranja al nivel amarillo aún menos restrictivo, en gran medida debido a un esfuerzo eficaz para vacunar a tantas personas como sea posible. El Estado de California, además, ha indicado que permitirá una reapertura completa a partir del 15 de junio si estas tendencias continúan.

Dicho esto, sigue siendo importante no bajar nuestra guardia. Recientemente hemos visto oleadas de infecciones por COVID-19 en Michigan, Brasil, Turquía, y, por supuesto, la India, que parecen estar impulsadas en gran medida por formas variantes del virus. Para evitar una oleada futura aquí, todavía necesitamos que las personas actúen de manera responsable:

- Quédense en casa si están enfermos;
- Sigán buenas prácticas de higiene como lavarse las manos regularmente con jabón y agua tibia o con

hand sanitizer;

- Wear masks when you are indoors or whenever you are in close contact with people who have not been fully vaccinated;
- Get vaccinated as soon as you are reasonably able to do so.

Even as we return to life in the ‘new normal,’ let us remember that the pandemic and its effects are not over. People are still becoming sick and dying. Some who have recovered from COVID-19 are experiencing long-term complications from the disease. Those who have lost loved ones or friends are continuing to grieve.

It is our hope at the present time that we will be able to re-open the church building for in-person worship and gatherings beginning June 20. A re-opening plan is in process that will be presented to the Pastor, the Administrative Council, and the District Superintendent for approval.

Stewardship

Thank you to all who have faithfully continued to support the church financially during this pandemic. Your contributions have enabled us to do the work of ministry even during difficult times.

You may donate to the church in the following ways:

- Write a check to *Echo Park United Methodist Church* and mail it to the church office at 1226 N. Alvarado Street, Los Angeles, CA 90026.
- Go online to echoparkumc.org/donate-here. Click on the “Donate Here” link, and follow the directions.
- If you have a personal *PayPal* account, you may also make a donation to the church through the *PayPal Giving Fund*.

Echo Park Refugee Welcome Center

The Refugee Welcome Center is continuing to develop and grow.

New opportunities for young, spiritual refugees to gather for worship, theological reflection, spiritual growth, and community development have been initiated under the leadership of Josh Lopez-Reyes. These include a Persons of Color (POC) Theology Group, which has been reading Howard Thurman’s

disinfectante de manos;

- Usen máscaras cuando estén en interiores o siempre que estén en estrecho contacto con personas que no han sido vacunadas completamente;
- Vacúnense tan pronto como sea razonablemente posible para hacerlo.

Incluso cuando volvemos a la vida en la ‘nueva normalidad’, recordemos que la pandemia y sus efectos no han terminado. La gente todavía se está enfermando y muriendo. Algunos que se han recuperado de COVID-19 están experimentando complicaciones a largo plazo de la enfermedad. Aquellos que han perdido a seres queridos o amigos siguen sufriendo.

En este momento, esperamos que podamos volver a abrir el edificio de la iglesia para la adoración y las reuniones en persona a partir del 20 de junio. Un plan de reapertura está en proceso que será presentado al Pastor, al Concilio Administrativo y al Superintendente del Distrito para su aprobación.

Mayordomía

Gracias a todos que han seguido apoyando fielmente a la iglesia financieramente durante esta pandemia. Sus contribuciones nos han permitido hacer el trabajo del ministerio incluso en tiempos difíciles.

Ustedes pueden donar a la iglesia de las siguientes maneras:

- Escribe un cheque a *La Iglesia Metodista Unida de Echo Park* y envíelo por correo a la oficina de la iglesia al 1226 N. Alvarado St., Los Ángeles, CA 90026.
- Vaya en línea a echoparkumc.org/donate-here. Haga clic en el enlace “Donate Here,” y siga las instrucciones.
- Si tenga una cuenta personal *PayPal*, también pueda hacer una donación a la iglesia por medio del *PayPal Giving Fund*.

Centro de Bienvenida de Echo Park para los Refugiados

El Centro de Bienvenida para los Refugiados sigue desarrollándose y creciendo.

Bajo el liderazgo de Josh López-Reyes, se han iniciado nuevas oportunidades para que los jóvenes refugiados espirituales se reúnan para la adoración, la reflexión teológica, el crecimiento espiritual, y el desarrollo comunitario. Estas incluyen un Grupo de Teología para las Personas de Color, que ha estado leyendo *Jesús y los*

Jesus and the Disinherited, and a Black, Indigenous and Persons of Color (BIPOC) Healing Group.

Naylea Hernández has been hired as a Community Services Coordinator to oversee and administer programming for political/ economic refugees who have come to the U.S. to escape violence and poverty in their home countries. The Center will be holding a free immigration legal clinic on May 8 for refugees and asylees who need assistance navigating this nation's complex immigration system. Each client or client family will be given 45 minutes to discuss their situation with an attorney who is volunteering his or her time. This event is being co-sponsored with Clergy and Laity United for Economic Justice (CLUE).

Church Office Hours

The Church office hours are Monday through Thursday, 10 a.m. to 12 p.m. The church office will be closed on Monday, May 31, for Memorial Day

To meet with Pastor Wulf, please contact him directly.

As a Reconciling Congregation, Echo Park United Methodist Church affirms that "God is love!"

Inspiring the World as passionate followers of Jesus Christ so all can experience God's life giving love.

Echo Park United Methodist Church is a faith community seeking to live in joyous response to the love of God in Christ.

We are people of Christ's new creation called to be ministers of reconciliation.

We are not always of the same mind but we seek to be of the same Spirit, reaching out in unconditional love to let others know that there is a place of reconciliation: "There is a Balm in Gilead."

We share the Gospel and Spirit of Jesus Christ and open our community to all, especially those who are hurt or who have been left out because of racial differences, ethnic origin, gender identity, legal or immigration status, language, sexual orientation, all who have suffered abuse or abandonment by society, or even by the church.

Desheredados por Howard Thurman, y un Grupo de Curación para Personas Negras, Indígenas, y de Color.

Naylea Hernández ha sido contratada como Coordinadora de Servicios Comunitarios para supervisar y administrar la programación para los refugiados políticos/económicos que han venido a los EE.UU. para escapar la violencia y la pobreza en sus países de origen. El Centro celebrará una clínica legal de inmigración gratuita el 8 de mayo para refugiados y asilados que necesitan ayuda para navegar por el complejo sistema de inmigración de esta nación. Cada cliente o familia de clientes recibirá 45 minutos para discutir su situación con un abogado que está ofreciendo voluntariamente su tiempo. Este evento está siendo copatrocinado con Clero y Laicos Unidos por la Justicia Económica (CLUE).

Las Horas de Oficina de la Iglesia

El horario de oficina de la Iglesia es de lunes a jueves, de 10 a.m. a 12 p.m. La oficina de la iglesia será cerrada el lunes 31 de mayo para el Día de los Caídos.

Para reunirse con el pastor Wulf, por favor póngase en contacto con él directamente.

Como una Congregación de Reconciliación, la Iglesia Metodista Unida de Echo Park afirma que "¡Dios es amor!"

Inspirando al Mundo como seguidores apasionados de Jesucristo para que todos puedan experimentar el amor vivificante de Dios.

La Iglesia Metodista Unida de Echo Park es una comunidad de fe tratando de vivir en gozosa respuesta al amor de Dios en Cristo.

Somos personas de la nueva creación de Jesucristo llamadas para ser ministros de la reconciliación.

No siempre somos de la misma opinión pero intentamos ser del mismo Espíritu, llegando con amor incondicional para que otros puedan saber que hay un lugar de reconciliación: "Hay un bálsamo en Galaad."

Compartimos el Evangelio y el Espíritu de Jesucristo y abrimos nuestra comunidad a todos, especialmente aquellos que están heridos o que han sido excluidos debido a diferencias raciales, origen étnico, identidad de género, estatus legal o migratorio, idioma, orientación sexual, todos los que han sufrido el abuso o el abandono por la sociedad o aún más por la iglesia.

HAPPY BIRTHDAY

to those MEMBERS and FRIENDS who were
BORN from MAY 01 to 31

02 Fabian Saavedra
08 Edrie Trevino
08 Eliana Rudnick
14 Araceli "Sally" Case
19 Catalina Perez

FROM THE BOARD OF TRUSTEES

Work Day Report: On Saturday, April 24, the wall on the sidewalk side of Reservoir Street received a fresh coat of paint. This is the wall that had several wooden tables and benches that had to be removed because of dry rot and termite damage. Thanks to Mark Phillips and Rick Souffle the wall is now nice and clean. John Chavis painted the Alvarado Street double doors. These doors were splattered with white paint that someone threw on them. They look very nice now with a new coat of paint. We still have the ramp and the steps and landing to the Alvarado double doors to paint. We want to sincerely thank Jim and Susan Ballagh for the delicious salad and lasagna luncheon they served the workers.

The door to the basement on the parking lot side of the church is a metal door. A few months ago Sherman McClellan worked on the closing mechanism of this door as it wasn't closing and locking properly. This door is opening and closing properly now but must be checked to see that it really locks as it needs a small push to lock. It is a very secure door. Without a key, this locked door would be impossible for anyone wanting to break into our basement to do so. The Alvarado Street double doors and the door at the top of the ramp are wooden doors. They probably are the doors that were installed on the church when it was built. They are strong but are showing their age. We have had to glue parts of these doors by closing them gently and not letting them slam closed. This is especially important with the ramp door as it gets so much use. So the message is to close it gently and be sure it's locked when going in and coming out. This will keep the door looking good for a long time. Thanks for your help.

We have scheduled our rummage sale several times hoping the Covid pandemic would lessen to allow churches to reopen. It just hasn't happened. We have plenty of clothing, household items, etc. to sell so we're going to try again. We have scheduled the Rummage Sale for Saturday, June 5. If the pandemic cooperates, we are going to need lots of helpers to set up the sale on Friday morning, June 4.

FELIZ CUMPLEAÑOS

a los MIEMBROS y AMIGOS/AS que
NACIERON del 01 al 31 de mayo

20 Fernando Zepeda
22 Kimberly Alexander
23 Kenny Requa
27 Anthony Palombi

DE LOS FIDEICOMISARIOS

Informe del Día de Trabajo: El sábado 24 de abril, la pared del lado de la acera de Reservoir Street recibió una nueva capa de pintura. Esta es la pared que tenía varias mesas y bancos de madera que tuvieron que ser removidos debido a la podredumbre seca y al daño de las termitas. Gracias a Mark Phillips y Rick Souffle, la pared ahora es agradable y limpia. John Chavis pintó las puertas dobles de la calle Alvarado. Estas puertas estaban salpicadas de pintura blanca que alguien les arrojó. Se ven muy bien ahora con una nueva capa de pintura. Todavía tenemos la rampa y los escalones y el rellano de las puertas dobles de Alvarado para pintar. Queremos agradecer sinceramente a Jim y Susan Ballagh por la deliciosa ensalada y el almuerzo de lasaña que sirvieron a los trabajadores.

La puerta del sótano en el lado del estacionamiento de la iglesia es una puerta de metal. Hace unos meses, Sherman McClellan trabajó en el mecanismo de cierre de esta puerta porque no se cerraba y bloqueaba correctamente. Esta puerta se abre y se cierra correctamente ahora, pero debe comprobarse para ver si realmente se bloquea, ya que necesita un pequeño empujón para bloquearla. Es una puerta muy segura. Sin una llave, esta puerta cerrada sería imposible para cualquiera que quiera irrumpir en nuestro sótano para hacerlo. Las puertas dobles de la calle Alvarado y la puerta en la parte superior de la rampa son puertas de madera. Probablemente sean las puertas que se instalaron en la iglesia cuando se construyó. Son fuertes pero están mostrando su edad. Hemos tenido que pegar partes de estas puertas cerrándolas suavemente y no dejándolas cerrarse de golpe. Esto es especialmente importante con la puerta de la rampa, ya que se usa mucho. Entonces, el mensaje es cerrarlo suavemente y asegurarse de que esté bloqueado al entrar y salir. Esto hará que la puerta se vea bien durante mucho tiempo. Gracias por tu ayuda.

Hemos programado nuestra venta de artículos usados varias veces con la esperanza de que la pandemia de Covid disminuya para permitir que las iglesias vuelvan a abrir. Simplemente no ha sucedido. Tenemos mucha ropa, artículos para el hogar, etc. para vender, así que vamos a intentarlo de nuevo. Hemos programado la venta de artículos usados para el sábado 5 de junio. Si la pandemia coopera, necesitaremos muchos ayudantes para organizar la venta el viernes 4 de junio por la mañana.

From the United Methodist Women

Dear Brothers and Sisters in Christ:

Well, here it is - the month of May, and it really looks like there is a light at the end of the tunnel. Mission U will remain on Zoom, as well as the Annual Conference. Hopefully, we will be able to reopen the church in the middle of June, but until then, we will continue to worship virtually through Facebook and/or Zoom. I also hope to send our Registration for Mission U when this issue of The Echo is distributed. You can register for all five classes at no cost.

However, Ladies, please remember to send in your pledges.

At present, I am taking a class on "Discovering Your Spiritual Gifts." The Methodist Church has a link called "Discipleship Ministries of the United Methodist Church Special Gifts Inventory." I found this very interesting, and I learned that we can find out the gifts that are given to us by God. God gives us these gifts to be used for his glory. I think that at our June meeting, it will be interesting to discuss our gifts and how we can use them for God's glory.

And, Ladies, please remember to continue with our Reading Program. Also, remember that you can buy all the books you need for Mission U at Amazon.com. I will send you information on any events that are sponsored by any of our Districts. At present, they are all through Zoom or Facebook.

We, the Echo Park Unit of the United Methodist Women, congratulate RETHA MATSON who celebrated her 100th birthday on Monday, April 26, 2021.

Remember, we can do all things through Christ who gives us strength. (Philippians 4:13)

Love and Peace,

Lois Price
President, EPUMW

FROM THE MINISTERIO LATINOAMERICANO

BOUNDARIES

To live holy, separated and acceptable unto God, you must set the boundaries found in His Word. By doing so, you protect and guard your godly decisions, which place you on the path to your godly destination.

**A boundary is something that indicates
a border or a limit.**

When you draw a physical boundary, it can be seen; it separates one area from another. It is difficult to see boundaries in the spiritual realm.

De las Mujeres Metodista Unida

Queridos Hermanos y Hermanas en Cristo:

Bueno, aquí está, el mes de mayo, y realmente parece que hay una luz al final del túnel. Mission U permanecerá en Zoom, así como en la Conferencia Anual. Con suerte, podremos reabrir la iglesia a mediados de junio, pero hasta entonces, continuaremos adorando virtualmente a través de Facebook y / o Zoom. También espero enviar nuestro Registro para Mission U cuando se distribuya este número de The Echo. Puede inscribirse en las cinco clases sin costo alguno.

Sin embargo, señoras, recuerden enviar sus promesas.

En la actualidad, estoy tomando una clase sobre "Cómo descubrir sus dones espirituales". La Iglesia Metodista tiene un enlace llamado "Inventario de Dones Especiales de los Ministerios de Discipulado de la Iglesia Metodista Unida". Encontré esto muy interesante y aprendí que podemos descubrir los dones que Dios nos da. Dios nos da estos dones para que los usemos para su gloria. Creo que en nuestra reunión de junio será interesante discutir nuestros dones y cómo podemos usarlos para la gloria de Dios.

Y, señoras, recuerden continuar con nuestro programa de lectura. Además, recuerde que puede comprar todos los libros que necesita para Mission U en Amazon.com. Le enviaré información sobre cualquier evento patrocinado por cualquiera de nuestros Distritos. En la actualidad, todos son a través de Zoom o Facebook.

Nosotros, la Unidad de Echo Park de las Mujeres Metodistas Unidas, felicitamos a RETHA MATSON, quien celebró su 100^o cumpleaños el lunes 26 de abril de 2021.

Recuerde, podemos hacer todas las cosas a través de Cristo que nos da fuerza. (Filipenses 4:13)

Amor y paz,

Lois Price
Presidenta, EPMMU

DEL MINISTERIO LATINOAMERICANO

LOS LIMITES

Para vivir en santidad, separado y aceptable para Dios, debemos establecer los límites encontrados en Su Palabra. Al hacer esto, proteges y guardas tus decisiones piadosas, que te colocan en el camino hacia tu destino piadoso.

**Una frontera es algo que indica
un borde o un límite.**

Cuando dibuja un límite físico, se puede ver; separa una área de otra. Es difícil ver límites en el ámbito espiritual.

God has boundaries in His Word and He has given us rules to live by.

In society, boundaries are being eliminated.

Where there are no boundaries, there is bondage.

Place boundaries around your good decisions.

Boundaries promote true freedom; Satan will try to use your emotions to destroy your boundaries. When we allow our liberty to surpass the boundaries we have set, chaos and bondage are inevitable. God has given you freedom; however, you must not use it to sin.

(Galatians 5:13). Says: You, my brothers and sisters, were called to be free. But do not use your freedom to indulge the flesh; rather, serve one another humbly in love.... Sin begins in the mind.

**While some things may be lawful for you,
not all things are beneficial for you.**

(1 Corinthians 6:12.) Says: "I have the right to do anything," you say—but not everything is beneficial. "I have the right to do anything"—but I will not be mastered by anything....

Make a quality decision regarding how you will live your life., Blessed is the person who is not convicted by his choices.

(Romans 14:22, AMP). Says: So whatever you believe about these things keep between yourself and God. Blessed is the one who does not condemn himself by what he approves...

The feeling of condemnation comes when you choose to disobey God.

Happy is the person who avoids self-condemnation. If you continue in God's Word, you are His disciple.

(John 8:31). Says: To the Jews who had believed him, Jesus said, "If you hold to my teaching, you are really my disciples..."

How do you establish boundaries in your life?

Obey the Word., Respect the laws of God; govern your actions around them. Develop a real relationship with God, and the Holy Spirit will tell you when you are not in line with the Word. Blessed are they that do His commandments.

(Revelation 22:14).Says: "Blessed are those who wash their robes, that they may have the right to the tree of life and may go through the gates into the city....The unrighteous shall not inherit the Kingdom of God....

(1 Corinthians 6:9). Says: Or do you not know that wrongdoers will not inherit the kingdom of God? Do not be deceived: Neither the sexually immoral nor idolaters nor adulterers nor men who have sex with men.

JOSE ALBERTO MARTINEZ

Dios tiene límites en Su Palabra y nos ha dado reglas para vivir.

En la sociedad, los límites se están eliminando.

Donde no hay límites,hay esclavitud...

Coloque límites alrededor de sus buenas decisiones.

Los límites promueven la verdadera libertad; Satanás intentará usar tus emociones para destruir tus límites. Cuando permitimos que nuestra libertad sobrepase los límites que hemos establecido, el caos y la esclavitud son inevitables. Dios te ha dado libertad; sin embargo, no debes usarla para pecar.

(Gálatas 5:13) Dice: Porque vosotros, hermanos, a libertad fuisteis llamados; solamente que no uséis la libertad como ocasión para la carne, sino servíos por amor los unos a los otros..... El pecado comienza en la mente.

**Aunque algunas cosas los sean lícitas,
no todas las cosas los benefician.**

(1 Corintios 6:12). Dice: Todas las cosas me son lícitas, mas no todas convienen; todas las cosas me son lícitas, mas yo no me dejaré dominar de ninguna....

Tome una decisión de calidad con respecto a cómo va a vivir su vida. Bienaventurada la persona que no es condenada por sus elecciones.

(Romanos 14:22).Dice: ¿Tienes tú fe? Tenla para contigo delante de Dios. Bienaventurado el que no se condena a sí mismo en lo que aprueba....

Las elecciones que hagas te traerán felicidad o tristeza. El sentimiento de condenación viene cuando eliges desobedecer a Dios.

Feliz es la persona que evita la autocondena. Si continúas en la Palabra de Dios, eres su discípulo.

(Juan 8:31).Dice: Dijo entonces Jesús a los judíos que habían creído en él: Si vosotros permaneciereis en mi palabra, seréis verdaderamente mis discípulos;...

¿Cómo estableces los límites en tu vida?

Obedece la Palabra.,Respetar las leyes de Dios; rige tus acciones a su alrededor. Desarrolle una relación real con Dios, y el Espíritu Santo le dirá cuándo no está en línea con la Palabra. Bienaventurados los que guardan sus mandamientos.

(Apocalipsis 22:14). Bienaventurados los que lavan sus ropas, para tener derecho al árbol de la vida, y para entrar por las puertas en la ciudad.... Los injustos no heredarán el Reino de Dios.

(1 Corintios 6: 9). ¿No sabéis que los injustos no heredarán el reino de Dios? No erréis; ni los fornicarios, ni los idólatras, ni los adúlteros, ni los afeminados, ni los que se echan con varones.

JOSE ALBERTO MARTINEZ

PULPIT NOTES + NOTAS DEL PÚLPITO
Worship in English and Spanish + Adoración en español e inglés

TO JOIN BY ZOOM + PARA UNIRSE MEDIANTE ZOOM

Use the following link to join online + Usen el siguiente enlace para unirse en línea:

<https://us02web.zoom.us/j/7184544317>

Call this number to join by phone/Llame a este numero para unirse por telefono:

[1-669-900-9128](tel:1-669-900-9128)

Use the following meeting ID/Usen la ID de Reunión:

[718 454 4317 #](#)

TO JOIN BY FACEBOOK + PARA UNIRSE MEDIANTE FACEBOOK

Use this link/Usen este enlace: <https://www.facebook.com/EchoParkUnitedMethodistChurch>

EASTER SEASON + TEMPORADA DE PASCUA
A New Hope + Una Nueva Esperanza

FIFTH SUNDAY OF EASTER + QUINTO DOMINGO DE PASCUA
COMMUNION SUNDAY + DOMINGO DE LA COMUNIÓN

May 2, 2021 + 2 de mayo 2021 (10:30 a.m.)

Scripture Readings + Lecturas de la Escrituras

Acts 8:26-40 (Phillip and the Ethiopian) + Hechos 8:26-40 (Felipe y el etíope)

John 15:1-8 (The True Vine) + Juan 15:1-8 (La vid verdadera)

Liturgist: Ayden Rosales + Liturgista: Neyber Rosales

Choral Anthem + Himno Coral

Immortal, Invisible, God Only Wise + Inmortal, invisible, Dios sólo sabio

Echo Park UMC Choir + El Coro de la IMU de Echo Park + Directed by/Dirigido por: Mina Rhee

Message of the Day + El Mensaje del Día

Abiding + El permanecer

Preacher/Predicador: Rev. Frank Wulf

Please have bread, juice, water, and towels available for use during the service.

Por favor tengan pan, jugo, agua, y toallas disponibles para su uso durante el servicio.

SIXTH SUNDAY OF EASTER + SEXTO DOMINGO DE PASCUA
MOTHERS DAY + DÍA DE LAS MADRES

May 9, 2021 + 9 de mayo 2021 (7:00 p.m.)

Scripture Readings + Lecturas de las Escrituras

Acts 10:44-48 (The baptism of a gentile family) + Hechos 10:44-48 (El bautismo de una familia gentil)

John 15:9-17 (Not servants but friends) + Juan 15:9-17 (No siervos sino amigos)

Liturgist: Giovani Martínez + Liturgista: María Martínez

Choral Anthem + Himno Coral

Precious Name + Nombre precioso

Echo Park UMC Choir + El Coro de la IMU de Echo Park + Directed by/Dirigido por: Mina Rhee

Message of the Day + El Mensaje del Día

Bearing fruit + Llevar fruta

Preacher/Predicador: Rev. Frank Wulf

**SEVENTH SUNDAY OF EASTER + SÉPTIMO DOMINGO DE PASCUA
ASCENSION SUNDAY + DOMINGO DE LA ASCENSIÓN
May 16, 2021 + 16 de mayo 2021**

Scripture Readings + Lecturas de las Escrituras

Acts 1:1-11 (Jesus' ascension) + Hechos 1:1-11 (La ascensión de Jesús)
John 17:6-19 (Jesus prays for his followers) + Juan 17:6-19 (Jesús ora por sus seguidores)

Liturgist/Liturgista: Lorena Rodríguez

Choral Anthem + Himno Coral

Savior, Like a Shepherd Lead Us + Cristo, cual pastor, oh guía
Echo Park UMC Choir + El Coro de la IMU de Echo Park + Directed by/Dirigido por: Mina Rhee

Message of the Day + El Mensaje del Día

Sent + Enviado

Preacher/Predicador: Rev. Frank Wulf

**PENTECOST SUNDAY + DOMINGO DE PENTECOSTÉS
May 23, 2021 + 23 de mayo 2021**

Scripture Readings + Lecturas de las Escrituras

Ezekiel 37:1-14 (The valley of dry bones) + Ezequiel 37:1-14 (El valle de huesos secos)
John 15:26-27; 16:1-15 (The coming of the Advocate) + Juan 15:26-27; 16:1-15 (La venida del Consolador)

Liturgist/Liturgista: Caroline Luat-Young

Choral Anthem + Himno Coral

To God Be the Glory + A Dios Sea la Gloria
Echo Park UMC Choir + El Coro de la IMU de Echo Park + Directed by/Dirigido por: Mina Rhee

Children's Message + Mensaje para los Niños

Caroline Luat-Young

Message of the Day + El Mensaje del Día

Empowered + Empoderado

Preacher/Predicador: Rev. Frank Wulf

**SEASON AFTER PENTECOST + TEMPORADA DESPUÉS DE PENTECOSTÉS
Hope at Work + La Esperanza Trabajando**

**1ST SUNDAY AFTER PENTECOST + 1^º DOMINGO DESPUÉS DE PENTECOSTÉS
TRINITY SUNDAY + DOMINGO DE LA TRINIDAD
MEMORIAL SUNDAY + DOMINGO DE LOS CAÍDOS
May 30, 2021 + 30 de mayo 2021 (10:30 a.m.)**

Scripture Readings + Lecturas de las Escrituras

Isaiah 6:1-8 (The call of Isaiah) + Isaías 25:6-9 (El llamado de Isaías)
John 3:1-17 (Jesus and Nicodemus) + Juan 3:1-17 (Jesús y Nicodemo)

Liturgist: Franie Maddela + Liturgista: Sherman McClellan

Choral Anthem + Himno Coral

Love Divine, All Loves Excelling + Solo excelso, amor divino
Echo Park UMC Choir + El Coro de la IMU de Echo Park + Directed by/Dirigido por: Mina Rhee

Message of the Day + El Mensaje del Día

Testifying in Three Dimension + Testificar en tres dimensiones

Preacher/Predicador: Rev. Frank Wulf

The JUNE, 2021, issue of The ECHO will be distributed on May 30, 2021
La JUNIO de 2021 edición de El RESONIDO será distribuido el 30 de mayo de 2021

EVENTS FOR MAY 1-31, 2021 EVENTOS DEL 1-31 DE MAYO

Sunday Worship:

Bilingual Worship in English and Spanish
10:30 a.m. online

- May 2 – Fifth Sunday of Easter¹
- May 9 – Sixth Sunday of Easter/Mothers Day¹
- May 16 – Ascension Sunday¹
- May 23 – Pentecost Sunday¹
- May 30 – First Sunday after Pentecost¹

Adoración de los domingos:

Adoración Bilingüe en Español e Inglés
10:30 a.m. en línea

- 2 de mayo – Quinto domingo de Pascua¹
- 9 de mayo – Sexto domingo de Pascua/Día de las Madres¹
- 16 de mayo – Domingo de la Ascensión¹
- 23 de mayo – Domingo de Pentecostés¹
- 30 de mayo – Primer domingo después de Pentecostés¹

Sunday Events:

All events are online.

- May 2 – Administrative Council (1:00 p.m.)¹
Youth confirmation class (2:30 p.m.)¹
- May 9 – Mission & Ministry Committee (1 p.m.)¹
Youth confirmation class (2:30 p.m.)¹
- May 16 – United Methodist Women (2:30 p.m.)¹
Youth confirmation class (2:30 p.m.)¹
- May 23 – Finance and Stewardship Committee (1 p.m.)¹
Youth confirmation class (2:30 p.m.)¹
- May 30 – Staff-Parish Relations Committee (1 p.m.)¹
Youth confirmation class (2:30 p.m.)¹

Eventos de los domingos:

Todos los eventos están en línea.

- 2 de mayo – Concilio administrativo (1:00 p.m.)¹
Clase de confirmación (2:30 p.m.)¹
- 9 de mayo – Comité de Misión y Ministerio (1:00 p.m.)¹
Clase de confirmación (2:30 p.m.)¹
- 16 de mayo – Mujeres Metodistas Unidas (1:00 p.m.)¹
Clase de confirmación (2:30 p.m.)¹
- 23 de mayo – Comité de Finanzas y Mayordomía (1 p.m.)¹
Clase de confirmación (2:30 p.m.)¹
- 30 de mayo – Comité de relaciones personal-parroquia (1 p.m.)¹
Clase de confirmación (2:30 p.m.)¹

Ongoing Weekly Events:

Tuesdays:

- *Free showers for our unhoused neighbors* – 9 a.m. to 1 p.m. (church parking lot)
- *Food, clothing and services for our unhoused neighbors* – 9 a.m. to 11 a.m. (church basement)

Thursdays:

- *Free showers for our unhoused neighbors* – 9 a.m. to 1 p.m.
- *Online Choir Rehearsal* – 7:30 to 8:30 p.m.²

Eventos semanales en curso:

Los martes:

- *Duchas gratuitas para nuestros prójimos sin hogar* – de las 9 a.m. a la 1 p.m. (estacionamiento de la iglesia)
- *Comida, ropa y servicios para nuestros prójimos sin hogar* – de las 9 a las 11 a.m. (sótano de la iglesia)

Los jueves:

- *Duchas gratuitas para nuestros prójimos sin hogar* – de las 9 a.m. a la 1 p.m. (estacionamiento de la iglesia)
- *Ensayo de coro en línea* – de las 7:30 a las 8:30 p.m.²

Other Events:

- *Free Immigration Legal Clinic* – Thursday, May 8 – from 10 a.m. to 1 p.m. by Zoom³
- *Refugee Welcoming Center Board* – Wednesday, May 12 – from 7 to 8:30 p.m.⁴
- *West District Conference* – Saturday, May 22 – from 1 to 3 p.m. Free. Use the link to register.⁵

Otros eventos:

- *Clínica legal de inmigración gratuita* – jueves 8 de mayo – de las 10 a.m. a la 1 p.m.³
- *Mesa directiva del Centro de Bienvenida para los Refugiados* – miércoles, 12 de mayo – de las 7 a las 8:30 p.m.⁴
- *Conferencia del Distrito Oeste* – Sábado, 22 de mayo – de la 1 a las 3 p.m. Gratuita. Usen el enlace para registrarse.⁵

Connecting Online + Conectarse en-línea

¹ Worship and Church meetings/Adoración y reuniones de la iglesia – Zoom – <https://us02web.zoom.us/j/7184544317>

² Choir rehearsal/Ensayo del coro – Zoom – <https://us02web.zoom.us/j/88958467010?pwd=Ui8rMUVRVEJnSm9iNURZbytQdjFEQT09>

³ To register and get more information, call:/Para registrarse y obtener más información llama a: 626-536-2651 (Naylea Hernández)

⁴ Refugee Welcoming Center Board/Mesa directiva del Centro de Bienvenida para los Refugiados – Zoom – <https://us02web.zoom.us/j/86704781105?pwd=WjBRWVFxYmR2cFFQ000Yi90Z1BCUT09>

⁵ Online registration for the West District Conference/Registro en-línea para la Conferencia del Distrito Oeste – https://calpacumc.formstack.com/forms/ac2021_register

**PRAYING OUR JOYS AND OUR CONCERNS
ORANDO NUESTRAS PREOCUPACIONES Y NUESTRAS INQUIETUDES**

We pray because prayer matters! We pray because we believe that prayer makes a difference! We pray because we believe that God hears and responds to our prayers! We pray because we believe that prayer changes us, and when we are changed, the world will be changed!

¡Oremos porque creemos que la oración importa! ¡Oremos porque creemos que la oración hace una diferencia! ¡Oremos porque creemos que Dios escucha y responde a nuestras oraciones! ¡Oremos porque creemos que la oración nos cambia, y, cuando seamos cambiados, el mundo será cambiado!

GIVING THANKS + DAR GRACIAS

For all those who have recovered from COVID-19 / Por todos aquellos que han recuperado de COVID-19

For those recovering from health problems / Por aquellos recuperando de problemas de salud

Herbert Alexander Arias + Bishop Daniel Arichea + Rev. Nestor Gerente + Retha Matson

For those experiencing positive life-changes + Por aquellos experimentando cambios positivos de vida

Thezra Cenicerros + John Chavis

PRAYING FOR HEALING + ORAR POR LA CURACIÓN

Alex Bussing + Thezra Cenicerros + John Chavis + Armisticia Dorotan + Jeffrey Espinoza + Julia Garcia + Farida Roa Luat (Mother of/Madre de Caroline Luat Young) + Christine Maddela + Franie Maddela + Jonathan Moreno - Diabetes + Marcelina Souffle + Lani & LaDell Stapp + Frank Wulf

PRAYING FOR GUIDANCE/WISDOM + ORAR POR GUÍA/SABIDURÍA

Moses & Tania Bernabe + Jennifer Cenicerros + Thezra Cenicerros + John Chavis + Monique Martinez + Alfered Nazarian

PRAYING FOR COMFORT IN LOSS + ORAR POR CONSUELO ANTE PÉRDIDA

The family and friends of/La familia y los amigos de Phillip Radtke + The family and friends of/La familia y los amigos de Julio Sánchez + The family and friends of/La familia y amigos de Myra Gloria Rodriguez + The family and friends of/La familia y los amigos de Amelia Magno + The family and friends of/La familia y los amigos de Carlos Rodriguez + The family and friends of/La familia y los amigos de Dolores Ramos + The family and friends of/La familia y los amigos de Juanito Bernabe, Jr. + The family and friends of/La familia y los amigos de Gloria Litonjua + The family and friends of/La familia y los amigos de Nahuel Echeverría + The family and friends of/La familia y los amigos de Michael Wyatt

PRAYING FOR OUR WORLD + ORAR POR NUESTRO MUNDO

COVID-19 in India/COVID-19 en la India + Those killed or hurt during the stampede in Israel/Los que fueron matados o heridos durante la estampida en Israel + Those experiencing homelessness/Aquellos que experimentan la falta de vivienda + Mass murders around the U.S./Asesinatos masivos alrededor de los EE.UU. + Victims of anti-Asian violence and of other forms of racist violence/Las víctimas de la violencia antiasiático y de otras formas de la violencia racista + Refugees and migrants in the U.S. and elsewhere/ Refugiados y migrantes en los EE.UU. y en otros lugares + Unaccompanied minors at the U.S. border/Menores no acompañados en la frontera de los EE.UU. + Victims of recent natural disasters/Víctimas de los desastres naturales recientes + Those who are incarcerated/Los que están encarcelados + Conflicts in The United Methodist Church/Conflictos en La Iglesia Metodista Unida + Division and conflict in the United States in the aftermath of the January 6 insurrection/División y conflicto en los Estados Unidos después de la insurrección del 6 de enero.

Our Prayer Vanguard, RETHA MATSON (323-258-5279), FRANIE MADDELA (310-435-8553), and JENNIFER CENICEROS (213-453-5184), regularly pray for members and friends of this congregation. If you or someone you know is in need of prayer, please contact one of them. (You don't have to tell them the specific reason for the request... unless you want to.)

Nuestras Vanguardias de Oración, RETHA MATSON (323-258-5279), FRANIE MADDELA (310-435-8553), y JENNIFER CENICEROS (213-453-5184), oran regularmente por miembros y amigos de esta congregación. Entonces, si usted o alguien que usted conoce necesita oración, por favor, haga contacto con una de ellas. (No es necesario decirles la razón por la petición a menos que quieras).



1226 North Alvarado Street, Los Angeles, CA 90026
Echo Park United Methodist Church



Echo Park United Methodist Church

1226 North Alvarado Street, Los Angeles, CALIFORNIA 90026
 Tel. (213) 484-8214
 e-mail: echoparkumc@gmail.com
 website: <https://echoparkumc.wordpress.com>

Bishop
 District Superintendent
 Pastor

GRANT HAGIYA
MARK NAKAGAWA
FRANK WULF

Secretary (Interim)
 Music Director
 Custodian
 Lay Leaders

JOHN CHAVIS
MINA RHEE
LEONEL SANCHEZ
LOIS PRICE
FRANIE MADDELA
RETHA MATSON
JOHN CHAVIS
LISA PALOMBI
WALTER ELMER
LOIS PRICE

Lay Leader (Emeritus)
 Admin Council Chairperson
 Treasurer
 Trustees Chairperson
 UMW President

Monthly Newsletter
The ECHO / EL RESONIDO

10:30 a.m.

Online Worship + Adoracion en Linea

ZOOM

<https://us02web.zoom.us/j/7184544317>

1-669-900-9128 + ID: 718 454 4317 #

FACEBOOK

www.echoparkumc

